

B O A R D O F S T U D I E S
NEW SOUTH WALES

2006

**HIGHER SCHOOL CERTIFICATE
EXAMINATION**

Indonesian Beginners

Speaking Skills

(Candidate's and Examiner's Copy)

General Instructions

- Preparation time – 10 minutes
- The examination should take approximately 10 minutes
- The examination will be recorded on cassette. The cassette recorder should NOT be stopped or paused until the whole examination is completed
- You are NOT permitted to make written notes
- You are NOT permitted to ask the examiner for help with Indonesian expressions
- You must state your Student Number and Centre Number in ENGLISH at the beginning of the examination

Total marks – 20

Section I Page 2

10 marks

- Attempt Questions 1–3

Section II Page 3

10 marks

- Attempt ONE question from Questions 4–6

Section I

10 marks

Attempt Questions 1–3

Respond in **INDONESIAN** to each situation.

State the question number in **ENGLISH** at the beginning of each question.

Question 1 (2 marks)

At the movies

- Ask what time the film starts.
- Say that you want to buy two tickets.

Question 2 (3 marks)

At the post office

- Ask the cost of sending a letter to Australia.
- Inquire how long it will take by air.
- Express surprise at the cost.

Question 3 (5 marks)

At the tourist office

- Ask if there is a brochure for tourists.
- Tell them what you think about the accommodation where you are staying.
- Describe what you want to see and do.
- Comment on the types of transport you prefer.

Section II

10 marks

Attempt ONE question from Questions 4–6

Respond in **INDONESIAN** to each of the prompts, giving as much relevant information as possible.

State the question number in **ENGLISH** at the beginning of each question.

Question 4 (10 marks)

Keluarga Anda

- Siapa anggota keluarga Anda yang paling dekat?
- Ceritakan sedikit tentang dia.
- Anda sering melakukan apa dengan keluarga Anda?
- Menurut Anda, apakah orangtua membantu Anda?

OR

Question 5 (10 marks)

Makanan Anda

- Apakah Anda sudah mencoba masakan Indonesia?
- Untuk makan siang, Anda biasanya makan apa?
- Siapa yang menyiapkan makan malam dan mencuci piring di rumah?
- Apakah Anda sering pergi ke rumah makan?

OR

Question 6 (10 marks)

Rumah Anda

- Apakah Anda suka rumah Anda?
- Apakah teman Anda sering datang ke rumah Anda?
- Siapa yang membersihkan rumah Anda?
- Ceritakan tentang bagian rumah favorit Anda.

End of paper

BLANK PAGE



--	--	--	--	--

Centre Number

--	--	--	--	--	--	--	--	--	--

Student Number

2006
HIGHER SCHOOL CERTIFICATE
EXAMINATION

Indonesian Beginners

Listening Skills

General Instructions

- You may NOT open the examination paper until instructed to do so on the recording
- Write using black or blue pen
- You may make notes in the column headed 'Candidate's Notes'
- Write your Centre Number and Student Number at the top of this page

Total marks – 30

- Attempt Questions 1–12

Total marks – 30

Attempt Questions 1–12

You will hear 12 texts. Each text will be read twice. The question for each text will be read once before the first reading of the text. There will be a pause after the first reading in which you may make notes. However, you may make notes at any time. You will be given adequate time after the second reading to complete your answer. Answer the questions in ENGLISH in the spaces provided. In the case of multiple-choice questions, tick the box that corresponds to the correct response.

	Marks	Candidate's Notes
Question 1 (1 mark)		
What will happen at Johan's house next Saturday?	1	
Question 2 (2 marks)		
Why are drivers warned to be careful?	2	
Question 3 (1 mark)		
What is the reason for the woman buying the white bag?	1	
(A) The colour <input type="checkbox"/>		
(B) The price <input type="checkbox"/>		
(C) The shape <input type="checkbox"/>		
(D) The size <input type="checkbox"/>		
Question 4 (2 marks)		
Why did Mum ring Doni?	2	

	Marks	Candidate's Notes
Question 5 (1 mark)		
What is the male's attitude towards the new teacher?	1	
(A) Concerned	<input type="checkbox"/>	
(B) Confident	<input type="checkbox"/>	
(C) Disinterested	<input type="checkbox"/>	
(D) Happy	<input type="checkbox"/>	
Question 6 (2 marks)		
Why would people be attracted to Senayan Stadium in November?	2	
.....		
Question 7 (3 marks)		
Account for Made's satisfaction with his day at the market.	3	
.....		

Question 8 (3 marks)

Marks

**Candidate's
Notes**

Why do they decide to go to the *warung*?

3

.....
.....
.....
.....
.....
.....

Question 9 (3 marks)

What is the purpose of this announcement?

3

.....
.....
.....
.....
.....
.....

Question 10 (4 marks)

Predict whether Siti will accept Tono's invitation. Support your answer with evidence from the text.

4

.....
.....
.....
.....
.....
.....
.....
.....
.....
.....
.....

Question 11 (4 marks)

Marks

**Candidate's
Notes**

Why does the speaker remember this event so clearly?

4

.....

.....

.....

.....

.....

.....

.....

.....

.....

.....

Question 12 (4 marks)

How do the opinions of the two speakers differ?

4

.....

.....

.....

.....

.....

.....

.....

.....

.....

.....

End of paper

BLANK PAGE

BLANK PAGE

BLANK PAGE

--	--	--	--	--

Centre Number

--	--	--	--	--	--	--	--	--	--

Student Number

2006
HIGHER SCHOOL CERTIFICATE
EXAMINATION

Indonesian Beginners

Written Examination

General Instructions

- Reading time – 5 minutes
- Working time – 2 hours
- Write using black or blue pen
- Write your Centre Number and Student Number at the top of this page and pages 13 and 15

Total marks – 50

Section I Pages 2–11

30 marks

- Attempt Questions 1–7
- Allow about 1 hour and 10 minutes for this section

Section II Pages 13–16

20 marks

This section has two parts, Part A and Part B

- Allow about 50 minutes for this section

Part A – 10 marks

- Attempt Question 8

Part B – 10 marks

- Attempt Question 9

Section I — Reading Skills

30 marks

Attempt Questions 1–7

Allow about 1 hour and 10 minutes for this section

Answer the questions in ENGLISH in the spaces provided.

Marks

Question 1 (2 marks)

Read the text, then answer the question that follows.

DIJUAL
Rumah-rumah baru
Di dalam kompleks perumahan “Mawar Indah”

Kompleks perumahan “Mawar Indah” strategis
Terletak dekat pusat pertokoan dan pusat hiburan

Fasilitas yang tersedia di dalam kompleks:

- pusat gimnastik dengan alat-alat lengkap
- kolam renang air panas
- lapangan tenis dan bola basket

What would make buying a house in this complex appealing?

2

.....

.....

.....

Question 2 (2 marks)

Read the text, then answer the question that follows.

HOTEL RAMA
PENGUMUMAN

Bapak/Ibu yang terhormat,

Kami memberitahukan bahwa Bapak/Ibu bisa membeli barang-barang yang ada di dalam kamar.

Kalau Bapak/Ibu tertarik, silakan menelepon resepsi kami di saluran 2.

Kalau barang-barang itu hilang, kami akan memasukkan ke dalam bon kamar Bapak/Ibu.

Manajer Hotel RAMA
Burhan Said

Summarise the information given in this notice to hotel guests.

2

.....

.....

.....

.....

Question 3 (4 marks)

Read the text, then answer the questions that follow.

Infoproduk
RUMAH MAKAN HANO

**Masak Sendiri,
Sehat dan Lezat**

Ingin menikmati makanan khas Jepang yang sehat dan lezat? Rumah Makan Hano adalah restoran asli Jepang yang pertama di Indonesia dengan konsep masak sendiri.

Untuk makanan pembuka, kamu boleh mencoba berbagai salad. Kemudian kamu bisa memilih sendiri daging sapi, ayam, makanan laut dan sayuran segar sebagai menu utama lalu memasaknya sendiri di restoran itu. Juga tersedia bermacam-macam saus asli Jepang. Semuanya punya nutrisi penting untuk kita.

Di rumah makan Hano ini kamu bisa makan sepuasnya hanya dengan satu harga. Mau tambah berkali-kali juga boleh. Untuk hari-hari khusus, menu utama bisa dipanggang gaya Korea tanpa ongkos tambahan.

'Hanamasa Japanese Restaurant - Masak Sendiri, Sehat dan Lezat', Aneka Yess! Magazine

- (a) What type of food is offered at this restaurant? 2

.....

.....

.....

.....

- (b) Why would the price be likely to attract customers? 2

.....

.....

.....

.....

Question 4 (4 marks)

Read the text, then answer the questions that follow.

Halo Kak Made yang baik,

Namaku Lisa. Aku baru berkenalan dengan pria simpatik berbintang Gemini. Aku belum pernah punya pacar karena sangat malu tetapi aku suka dia. Aku sendiri Taurus. Menurut Kak Made, kami berdua ini cocok atau tidak? Terima kasih sebelumnya, ya.

Hai Lisa,

Kak Made akan menuliskan karakter Gemini.

Biasanya pria Gemini itu pandai, pemikir, suka berkomunikasi dan punya motivasi jelas dalam hidupnya. Jadi Gemini pasti akan melakukan sesuatu yang bisa membuatnya senang dan bahagia.

Gemini juga punya rasa sosial yang tinggi. Karena itu Gemini sering membantu, baik teman-teman maupun orang-orang yang tidak mereka kenal. Pria Gemini juga terkenal bisa berteman dengan siapa saja.

Tetapi, pria Gemini sedikit ambisius, kurang sabar dan emosional. Mereka ingin mendapatkan sesuatu dengan cepat. Kalau mengalami proses yang sulit, Gemini biasanya mudah marah.

Nah, apakah Lisa bisa menerima sifat-sifatnya itu? Hanya Lisa yang tahu.

Selamat mencoba.

Kak Made

'Pengaruh Gemini dan Cintamu, Gemini-Positiv VS Negatif', Aneka Yess! Magazine

(a) Why did Lisa write to Kak Made? 1

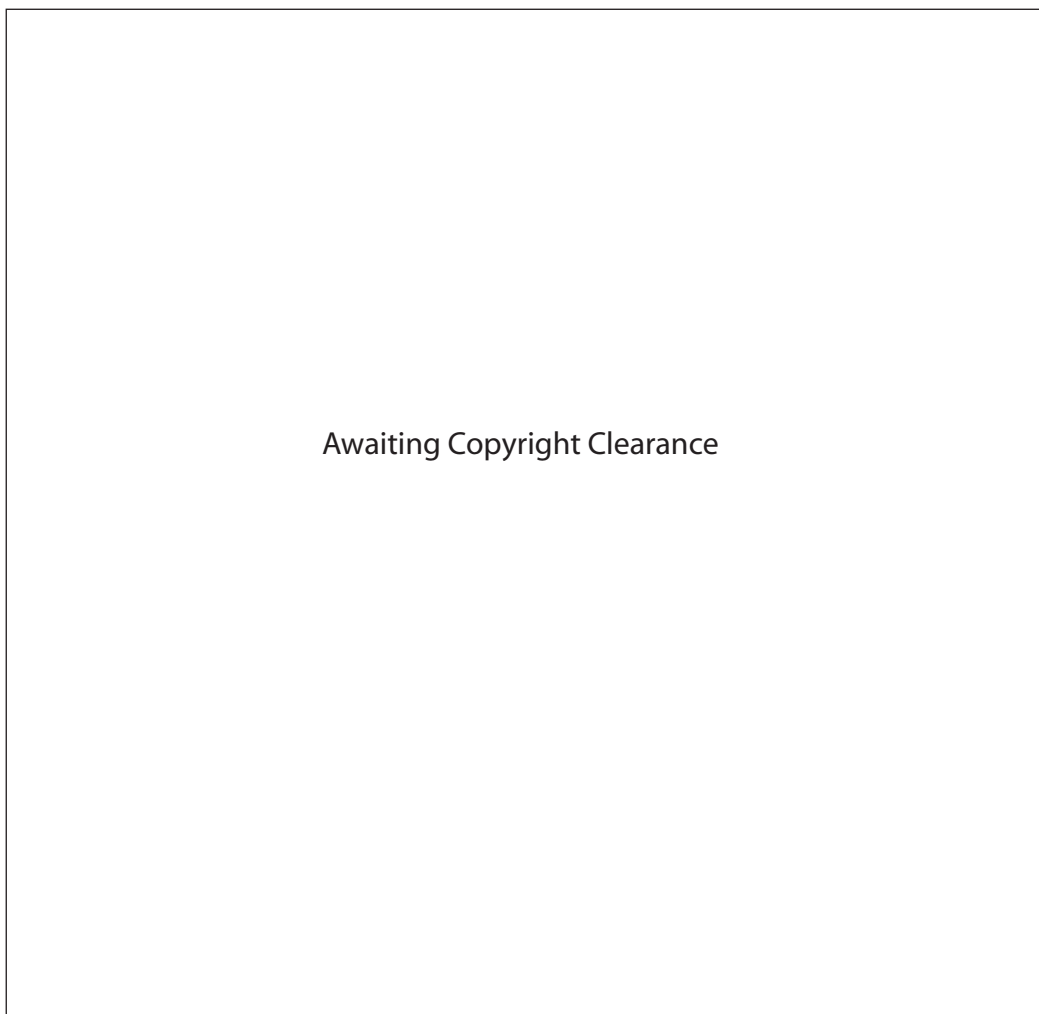
.....

(b) Why might Lisa be disappointed with Kak Made's response? 3

.....
.....
.....
.....
.....
.....
.....
.....
.....
.....

Question 5 (4 marks)

Read the text, then answer the questions that follow.



Question 5 continues on page 7

Question 5 (continued)

- (a) What does this letter reveal about Suwanto’s personality? **1**

.....
.....

- (b) How does Suwanto try to promote ‘Sekolah Tinggi Seni Bandung’? **3**

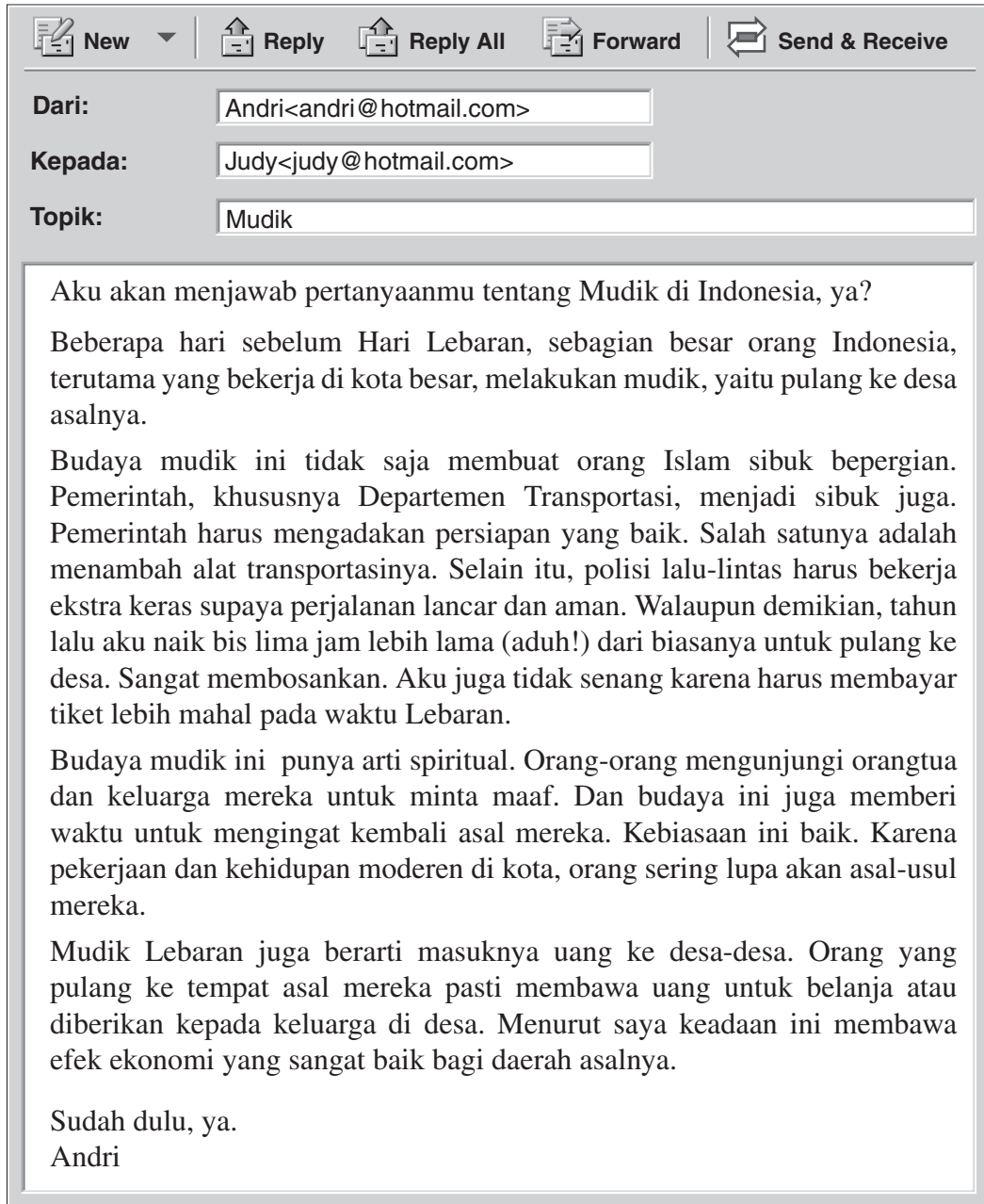
.....
.....
.....
.....
.....
.....
.....
.....

End of Question 5

Please turn over

Question 6 (6 marks)

Read the text, then answer the questions that follow.



The image shows a screenshot of an email client interface. At the top, there is a toolbar with icons for 'New', 'Reply', 'Reply All', 'Forward', and 'Send & Receive'. Below the toolbar, the email header information is displayed: 'Dari: Andri<andri@hotmail.com>', 'Kepada: Judy<judy@hotmail.com>', and 'Topik: Mudik'. The main body of the email contains a message in Indonesian. The message starts with 'Aku akan menjawab pertanyaanmu tentang Mudik di Indonesia, ya?' and discusses the tradition of mudik (returning home) in Indonesia, particularly around the Lebaran festival. It mentions that many people, especially those working in big cities, return to their hometowns. The text describes the busy nature of mudik, the role of the government and police in ensuring smooth travel, and the cultural significance of mudik as a time for reflection and family visits. It concludes with 'Sudah dulu, ya. Andri'.

Dari: Andri<andri@hotmail.com>

Kepada: Judy<judy@hotmail.com>

Topik: Mudik

Aku akan menjawab pertanyaanmu tentang Mudik di Indonesia, ya?

Beberapa hari sebelum Hari Lebaran, sebagian besar orang Indonesia, terutama yang bekerja di kota besar, melakukan mudik, yaitu pulang ke desa asalnya.

Budaya mudik ini tidak saja membuat orang Islam sibuk bepergian. Pemerintah, khususnya Departemen Transportasi, menjadi sibuk juga. Pemerintah harus mengadakan persiapan yang baik. Salah satunya adalah menambah alat transportasinya. Selain itu, polisi lalu-lintas harus bekerja ekstra keras supaya perjalanan lancar dan aman. Walaupun demikian, tahun lalu aku naik bis lima jam lebih lama (aduh!) dari biasanya untuk pulang ke desa. Sangat membosankan. Aku juga tidak senang karena harus membayar tiket lebih mahal pada waktu Lebaran.

Budaya mudik ini punya arti spiritual. Orang-orang mengunjungi orangtua dan keluarga mereka untuk minta maaf. Dan budaya ini juga memberi waktu untuk mengingat kembali asal mereka. Kebiasaan ini baik. Karena pekerjaan dan kehidupan moderen di kota, orang sering lupa akan asal-usul mereka.

Mudik Lebaran juga berarti masuknya uang ke desa-desa. Orang yang pulang ke tempat asal mereka pasti membawa uang untuk belanja atau diberikan kepada keluarga di desa. Menurut saya keadaan ini membawa efek ekonomi yang sangat baik bagi daerah asalnya.

Sudah dulu, ya.
Andri

Question 6 continues on page 9

Question 6 (continued)

- (a) What actions does the Government take during *mudik*? 2

.....

.....

.....

.....

- (b) Discuss the writer's opinions of *mudik*. 4

.....

.....

.....

.....

.....

.....

.....

.....

.....

.....

End of Question 6

Question 7 (8 marks)

Read the text, then answer the questions that follow.

Majalah *Selancar*

Ini laporan wawancara wartawan *Majalah Selancar*
di Pantai Samal, tempat Lomba Selancar tahun 2006.

Wartawan:

Apa pendapat Anda tentang Lomba Selancar tahun ini?

Rudi, Peselancar Terbaik tahun 2005:

Kalau hari ini ombaknya bagus, saya merasa pasti akan mendapat nomor satu dan medali lagi.

Peserta lomba tahun ini lebih banyak daripada tahun-tahun lalu. Tetapi saya tidak khawatir karena saya sudah mempersiapkan diri lebih baik. Dan lebih banyak peselancar yang datang berarti lebih banyak teman dan kegiatan yang bisa dilakukan, seperti lomba papan roda, kelompok musik dan lomba remaja pantai.

Ni Nyoman Suryanti, pedagang kaki lima:

Dulu lomba ini hanya satu hari, tetapi tahun ini diadakan dalam tiga hari. Saya senang karena selama lomba ini banyak sekali orang yang membeli makanan dan minuman. Sebenarnya saya suka sekali menonton lomba selancar, tapi sekarang tidak bisa karena terlalu sibuk berjualan. Uang hasil penjualan selama lomba ini bisa untuk membayar sekolah anak-anak saya.

Johan Mansur, Direktur pembuatan video:

Sudah tujuh tahun saya membuat video Lomba Selancar ini. Setiap tahun tempatnya berbeda-beda. Dengan membuat video di berbagai tempat, saya bisa membantu mempromosikan bermacam-macam daerah kepada wisatawan-wisatawan asing.

I Putu Sudana, Kepala Desa Samal:

Saya merasa gembira tahun ini desa kami terpilih sebagai tempat lomba selancar.

Para peselancar dan pengunjung bisa membeli barang-barang kerajinan tangan buatan penduduk lokal dan juga membeli oleh-oleh.

Question 7 continues on page 11

Question 7 (continued)

- (a) How was the surfing competition different in 2006? **3**

.....
.....
.....
.....
.....
.....

- (b) Compare the opinions about the competition revealed in the interviews. **5**

.....
.....
.....
.....
.....
.....
.....
.....
.....
.....
.....
.....
.....
.....
.....
.....

End of Question 7

BLANK PAGE

Question 8 (continued)

.....

.....

.....

.....

.....

.....

.....

.....

.....

.....

.....

.....

.....

.....

.....

.....

End of Question 8

--	--	--	--	--

Centre Number

Section II (continued)

--	--	--	--	--	--	--	--	--

Student Number

Part B – 10 marks

Attempt Question 9

Answer the question in the space provided.

Marks

Question 9 (10 marks)

Write a narrative OR an interview OR a dialogue OR a diary entry in **INDONESIAN** of approximately 100 words on **ONE** of the following topics.

(a) Aduh, tersesat lagi! **10**

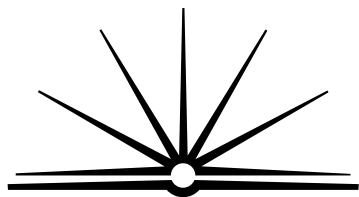
Oh dear, lost again!

OR

(b) Mahal sekali! **10**

Very expensive!

Question 9 continues on page 16



B O A R D O F S T U D I E S
NEW SOUTH WALES

2006

**HIGHER SCHOOL CERTIFICATE
EXAMINATION**

Indonesian Beginners

Listening Skills

Transcript

Familiarisation Text

[The telephone rings.]

IBU ANITA: Halo?

HENDY: Halo, ini Hendy. Anita ada di rumah, Bu?

IBU ANITA: Maaf, Anita tidak ada. Ada pesan?

MALE: Ya. ada. Saya akan ke bioskop Sabtu depan. Saya ingin tahu, apakah Anita mau ikut?

IBU ANITA: Berapa nomor telepon Hendy?

HENDY: Delapan kosong lima dua satu sembilan.

IBU ANITA: Baiklah, Anita akan telepon kembali.

HENDY: Terima kasih. Bu.

Question 1

M: Hari Sabtu depan ada pesta di rumahku. Datang ya, Santi?

F: Siapa saja yang akan datang, Johan?

M: Teman-teman dari sekolah kita.

F: Jam berapa?

M: Jam tujuh.

Question 2

Sekarang tentang cuaca.

Kita semua tahu musim hujan sudah tiba. Besok cuaca masih kurang baik. Hujan akan turun, seperti hari ini dan kemarin. Banyak air di jalan-jalan. Hati-hati kalau Anda naik mobil atau sepeda motor.

Question 3

F: Berapa harga tas merah itu?

M: 75 ribu rupiah, Bu.

F: Kalau yang putih?

M: Yang itu, 50 ribu rupiah.

F: Yang merah, 50 ribu, boleh, Pak?

M: Maaf, Bu, tidak bisa. Tas itu lebih besar.

F: Sebenarnya warna favorit saya merah dan saya perlu tas yang besar, tetapi uang saya tidak cukup. Saya beli yang putih saja.

Question 4

M: Maaf, saya sedang sibuk. Tolong tinggalkan pesan. Terima kasih.

[Beeeeeeep]

F: Doni, nanti malam ada tamu yang akan datang. Mereka teman-teman ibu waktu di Universitas dulu. Ibu akan pulang terlambat, jadi tolong bersihkan dan rapikan kamar duduk.

Question 5

M: Tina, kamu sudah bertemu guru Sejarah yang baru?

F: Belum, Ruli. Bagaimana dia?

M: Oh, masih muda sekali. Dia kelihatan seperti mahasiswa dan sering tertawa.

F: Wah, asyik.

M: Menurutku, untuk kelas tiga SMA ini, lebih baik guru dengan pengalaman banyak.

Question 6

Kalau Anda gemar membaca, kunjungilah “Pesta Buku 2006” selama bulan November di Stadion Senayan Jakarta.

Penjualan majalah dan buku murah.

Anda juga bisa bertemu dan bercakap-cakap dengan penulis dan ilustrator kesayangan Anda.

Question 7

F: Bagaimana hari ini, Made?

M: Belanja di Pasar Raya luar biasa, Bu. Akhirnya hari ini saya selesai membeli semua oleh-oleh untuk teman-teman.

F: O, begitu.

M: Harga-harganya tidak mahal, Bu. Untuk saya sendiri, saya juga beli pakaian renang dan jin model terbaru.

F: Banyak sekali kamu belanja.

M: Ya, benar, karena sekarang saya menjadi pintar tawar-menawar, bukan?

Question 8

M: Kita makan apa malam ini?

F: Saya lelah memasak setiap hari. Mari kita makan di Rumah Makan Puri.

M: Wah, mahal! Dan jauh sekali.

F: Kita bisa coba warung di depan bioskop, ya?

M: Warung memang lebih murah. Uangku hampir habis. Apakah masakannya enak?

F: Jangan khawatir. Warung itu terkenal dengan masakan yang lezat.

M: Kita bisa jalan kaki. Ayo, kita ke sana sekarang. Saya sudah lapar.

Question 9

Bapak-Bapak dan Ibu-Ibu,

Nanti malam hotel akan mengadakan pesta untuk kelompok turnamen sepak bola. Perayaan ini akan diadakan di sekitar kolam renang utama. Oleh karena itu, kami minta maaf bahwa kolam renang akan ditutup pada jam empat sore. Tetapi selama waktu ini kolam renang kecil di belakang hotel buka.

Besok pagi kolam renang besar akan buka seperti biasa.

Question 10

F: Bagaimana akhir minggumu, Tono?

M: Keren, Siti. Sabtu malam aku dan kawan-kawan ke konser pop. Musiknya bagus sekali. Lalu kami minum-minum sepanjang malam.

F: Aduh! Dan hari Minggu?

M: Kami bangun jam dua belas siang, lalu menonton film terbaru. Siti melakukan apa?

F: Aku menyelesaikan tugas sekolah, lalu berenang di pantai dengan adikku. Hari Minggu aku dan keluargaku bangun pagi-pagi dan pergi ke gereja. Sesudah itu kami naik sepeda selama dua jam di gunung. Bagus sekali!

M: Akhir minggu depan Siti mau ikut kami ke kota?

Question 11

Selamat pagi teman-teman. Pengalaman saya yang paling menarik adalah ketika saya masih kecil. Tanggal 1 Juni tahun 99 Pusat Belanja Mas dibuka. Ribuan orang datang dari berbagai daerah. Suasananya ramai sekali. Ada musik angklung dan tarian. Kue manis, coklat dan buah durian baunya bercampur menjadi satu. Gubernur Jakarta juga hadir. Itu pertama kali saya melihat Gubernur dari dekat. Ibu membelikan jam tangan yang masih saya pakai sampai sekarang.

Question 12

F: Banyak undangan pesta akhir-akhir ini. Aku harus membeli pakaian dan sepatu baru lagi.

M: Yang kamu lakukan lebih penting daripada yang kamu pakai.

F: Apa maksudmu?

M: Kalau kamu sopan dan ramah, kamu tentu lebih menarik.

F: Wah, kamu belum tahu teman-temanku. Pakaian dan warna rambutnya selalu baru.

M: Kamu tidak harus seperti temanmu, bukan?

F: Tapi, apakah aku harus memakai pakaian yang selalu sama pada setiap pesta? Apa kata mereka nanti?

M: Tidak perlu takut pada pendapat orang lain. Kamu harus menjadi dirimu sendiri.